

Seattle Labor Standards Ordinances nuu kuiya 2026

Ja ndukú Ve'e nuu jito ja satiñu (OLS, Office of Labor Standards) kuu ja ndaká nchivi satiñu ji nchivi ja sia'a tiñu kani ini-ji siki nasa satiñu, ja sa'a nda tiñu ji nda tu'un ja tatúni siki nasa satiñu, táva koto-ji nchivi inka ñuu de sukua koo inuu ini ndaká nchivi.



Tutu ya'a kanuu ja kundee nuu kuu kuni ndaká nchivi, nuu yu'u Inglés axi nuu yu'u ka'an nda nchivi ja satiñu.
Office of Labor Standards tava-ji tutu ya'a nuu kua'a yu'u nchivi, kachi-ji nakuu ja kúni ka'an de sa'a-ji ja jeku'un ini nchivi ja nduú ka'vi a ndo'o in kue'e.

Ja ja chuya'vi jaku ka

TÁTUNI NDESAA KUU JA KUU CHUYA'VI NUU NDA NCHIVI JA SATIÑU

Ndi'i chivi ja satiñu
nduu ná sa'a ndesaa ka'nu kánuu ja chuya'vi vese

\$21.30
NUU IN HORA

Ni in patrón ma kuu ja skita'an de jín ya'vi jaku ja ja chuya'vi nuu nchivi satiñu nuu de jín nda benebicio ji a propina ji de kachi de ja ñukua kuu ya'vi ji.

Ndaká kuiya ini ñuu Seattle kaa ndesaa kuu ja kuu chuya'vi jaku ka jín calendario inflación
Tu'un ya'a ja tatuni ndesaa chiya'vi jaki ka kije'e satiñu kivi 1 enero nuu ndaká kuiya. Ve'e ja tátuni nasa satiñu (Office of Labor Standards) kachi ji ndesaa kuu ja chuya'vi jaku ka.

Chunaa ta ndo'o-ní kue'e ji kivi ja koo va'a-ní

KÁNUU CHUNAA NUU TATAN-NÍ A TÁVA KOO VA'A-NÍ

Ndaká nchivi ja sia'a tiñu nuu in nchivi jiniñu'un chunaa-de ya'vi ndaká nchivi satiñu nuu-de táva koto-ji maa-ji a in ta'an ve'e-ji.

(Se'e, Táta, Yíi, Ñasi'i, Nchivi ndee jín-ji, Táta ña'nu, Se'e ñáni, Ñani)

Hora ku'u: Va'a ni kuu siki in kue'e kuñu-ji a xini-ji, nuu cita nuu in médico

Kivi ja koo va'a: Siki ja kanaá ini ve'e, ja tíin xeen ta'an, ja níkin nchivi axi siki ndo'o kue'e*

Xu'un chunaa ta ndo'o-ní kue'e ji kivi ja koo va'a-ní (PSST)

	NIVEL 1	NIVEL 2	NIVEL 3
Ndaká nchivi ja satiñu nuu-de NDAKÁ NCHIVI JA SATIÑU TIEMPO CHITÚ (FTES) NUU NÍI ÑAYIVÍ	Ñati 49 FTEs	50 – 249 FTEs	250+ FTEs
Ta naxtutú PSST NUU HORA JA NI SATIÑU	1 hora NUU 40 HORA	1 hora NUU 40 HORA	1 hora NUU 30 HORA
Sa'a jíyo PSST ja nduú jetiñu NUU IN KUIYA	40 hora	56 hora	72 hora**

*KIVI JA KOO VA'A-NÍ SUNI KUU KUATIÑU TÁVA KOTO IN TA'AN VE'E-NÍ

**108 HORA NUU NDA NCHIVI JA SIA'A TIÑU JA NEVA'A IN NIVEL 3 DE CHUNAA-JI NUU NDAKÁ TIEMPO (PTO)

Kua'a tu'un ja satiñu

MA KUÚ JA KUATIÑU TU'UN SIKI TÚ NI YI'Í VEKAA

MA KUÚ SA'A JA YA'A:

• Tutu nuu ndukú nchivi ja satiñu de nduú je'e tiñu nuu nchivi ja ni yi'i-ji vekaa a ja ni sa'a-ji in kuachi

• Tú nchivi ja sia'a tiñu ncháka nandukú-ji tu'un siki in nchivi táva kuni-ji tú kuu satiñu-ji nuu-de, ma kuu ja kuatiñu-de tutu nuu jikan tiñu nuu yoso tu'un jikatu'un siki tú ni yi'í in chivi vekaa

• Ja ma kúa'a-de tiñu (a ja ma koto va'a-de nchivi ya'a) siki ja jini-de ja nchivi ya'a ni yi'í in ji vekaa

Suni kuu ma kandija tu'un ya'a, tanu kuu nuu satiñu nda suchí kuachi ja nchaka koo-ji 16 kuiya, nda nchivi ja ndo'o-ji in kue'e a nda nchivi kua'an kuiya ja ndo'o yika.

Nchivi ja sia'a-ji tiñu kánuu ja:
Chituu ji maa-ji ja kunde'e-ji tú in nchivi ni yi'í-ji vekaa ji kuu kunde'e-ji tú ja ni jitotuni-ji ja nchivi ja jikan tiñu nuu-ji de nchivi ya'a kuu-ji in nchivi ja satiñu va'a

Kandija-ní ja kachi ndaká tu'un ya'a de ma sa'a ñama-ní ja jani ini-ní siki ja sa'a-ní tú in nchivi ni yi'í-ji vekaa:

» Sia'a-ní tu'un ja kachi-ji a nasa'a nda-ji tu'un siki ja ni yi'í-ji vekaa

» Sia'a-ní tu'un ja kunune víso uu kivi

» Siki ja iyo in ja sa'a ja tivi tiñu-de tú satiñu nchivi ya'a nuu-de axi siki ja tiñu ya'a ma sa'a va'a nuu nchivi ya'a

Sakui'na xu'un

JITO XU'UN NCHIVI TÁVA MA SAKUI'NA

Ndaká nchivi ja sia'a tiñu jiniñu'un ja chunaa- ji xu'un ja chunaa nuu in kivi suni kua'a-de in tutu nuu nchivi ja satiñu nuu-de siki tiñu sa'a-ji ji suni siki ya'vi ji.

Tu'un jiniñu'un koso nuu tutu kuu:

- Nasa nani nchivi ja sia'a tiñu ji tu'un siki-de
- Xu'un ja chunaa nuu nchivi, tú kuu-ji in nchivi ja satiñu kua'a ka hora, xu'un ja ni'in-ji (hora, turno, kivi, semana, xu'un) suni kivi chunaa
- Tu'un siki tiñu ji propina
- Tu'un siki nasa sa'a táva tava xu'un nuu kivi ja chunaa

Tu'un siki nasa chunaa nuu-ji (Ste'en nasa chunaa nuu-ji):

- Chunaa núun ka ya'vi
- Chunaa hora extra
- Chunaa hora ja natatú
- Chunaa xu'un ja ni kachi
- Chunaa nuu ndaká hora ja nduú satiñu
- Chunaa propina
- Chunaa nuu tiñu ja sa'a nchivi (nú sukua jikan nuu in recibo a nuu in tutu nuu nduú chunaa nuu nchivi ja chindee-ji nchivi ja jéen)
- Nakua'a xu'un nchivi ja satiñu
- De ma ya'a ja chunaa nuu inka nchivi

Chunaa tú kee jika

Nda nchivi ja neva'a-ji 20 axi kua'a ka nchivi satiñu nuu-ji kánuu ja kua'a-ji nuu nda nchivi ja satiñu nuu-ji, ja satiñu ñati uxi hora axi kua'a ka ja semana, táva ste'en-ji nasaa jaxin-ji de jinu-ji nuu satiñu-ji nde nuu nivel ja ley fiscal federal kachi ja kuu. Táva sa'a tanu jikan tu'un ya'a, nchivi ja sia'a tiñu kuu, sia'a-de in tutu nuu kachi ja chunaa-de ndaká axi ñati ndi'i ja jáxin nchivi ja satiñu nuu-de táva kenda-ji nuu satiñu-ji. Nchivi ja sia'a tiñu jiniñu'un ja kua'a-de tutu ya'a nuu 60 kivi ichi nuu ja ni kije'e nchivi satiñu nuu-de.

Ka'an-ní jín OLS



Nda nchivi ja satiñu

Ka'an-ní kuachi nuu OLS a ka'an-ní kuachi nuu in tribunal

206-256-5297

www.seattle.gov/laborstandards

Nda nchivi ja sia'a tiñu

Obtain compliance assistance and/or receive training

810 THIRD AVE, SUITE 375
SEATTLE, WA 98104

LABORSTANDARDS@SEATTLE.GOV